

Accademia di Psicoterapia della Famiglia presenta



Giotto, L'omaggio dell'uomo semplice, 1288 (Partic.)

INTERNATIONAL CONFERENCE

# FAMILY THERAPY

THE ROAD THAT CONNECTS  
INDIVIDUAL AND SOCIAL RESOURCES

*Terapia familiare: la via che connette le risorse sociali e individuali*

Assisi,

6 · 7 · 8 Luglio 2023

LINGUA DEL CONVEGNO: INGLESE



VERSIONE ITALIANA  
PROGRAMMA DEFINITIVO

## CONTRIBUTORS

CHAIRMAN AND SCIENTIFIC DIRECTOR .....	Maurizio Andolfi
EXECUTIVE DIRECTOR .....	Pierina Zavagni
ORGANIZATIONAL AND TECHNICAL COORDINATOR .....	Francesca Ferraguzzi
LOGISTIC AND SCIENTIFIC PROGRAM COORDINATOR .....	Anna Mascellani
INTERNATIONAL SECRETARIAT .....	Laura Bruno / Lucia Porcedda
ITALIAN SECRETARIAT .....	Maria Chiara Pipino / Fabiana Sarrocco / Barbara Lilli
PROGRAM DESIGNER .....	Andrea Scavone
NATIONAL WORKSHOPS PROGRAM COORDINATOR .....	Roberto Cingolani
ACCADEMIA MULTIMEDIA LIBRARY STAND .....	Fabiana Sarrocco / Andrea Scavone
HOSPITALITY TEAM .....	Chiara Pesci / Falvia Riccardi / Alessio Stango / Sara Sterpi

## INTERNATIONAL STAFF

María de Jesús Albuérne Fentanes (Mexico) • Elisa Agostinelli (Italy/Australia) • Alejandro Astorga (Chile) • Dominique Bardou (France) • Lorena Cavalieri (Italy/Australia) • Daniela Currà (Italy/France) • Ivy Daure (Brasil/France) • Jerome de Bucquois (Belgium) • Evelyne Fournier-Meissirel (Belgium) • Milena Lhano (Brasil) • Raffaella Salvo (Italy/Australia) • Eriola Sanxhaku (Australia)

## CONFERENCE FACULTY

CHAIR .....

Maurizio Andolfi (Italy) and Mary Hotvedt (U.S.)

## SENIOR FACULTY

Yoel Elizur (Israel) • Olga Falceto (Brasil) • Michael LaSala (U.S.) • Mustafa Qossoqsi (Israel) • Takuzo Shibusawa (Japan) • Ovidio Waldemar (Brasil)

## JUNIOR FACULTY

Alejandro Astorga (Chile) • Bawany Chinapan (Malaysia) • Ivy Daure (Brasil/France) • Vanessa Espallat (Dominican Republic) • Christine Senediak (Australia) • Greet Splingaer (Belgium)

## INTERNATIONAL SPONSORSHIPS

MAIN SPONSOR



American Association of Marital and Family Therapy



European Family Therapy Association (E.F.T.A.)



Asian Academy of Family Therapy (A.A.F.T.)



Australian Association of Family Therapy (A.A.F.T.)



World Association of Social Psychiatry (W.A.S.P.)



# il Manifesto di Assisi

La terapia familiare promuove la famiglia e le connessioni affettive come strada maestra del cambiamento in un'epoca caratterizzata da farmaci per ogni problema, da etichette diagnostiche e diseguaglianza sociale. Il nostro approccio nell'aiutare famiglie in difficoltà è senz'altro rivoluzionario e spesso in contrasto con le modalità prevalenti di intervento. La presenza di tanti autorevoli speakers internazionali e di 1000 delegati provenienti da tutte le parti del mondo insieme alle nostre ricerche, esperienze cliniche e dedizione nel ricercare le risorse all'interno della famiglia porteranno a redigere IL MANIFESTO DI ASSISI. Una dichiarazione pubblica e pubblicata che sottolinea i principi comuni della nostra pratica e l'evidenza di questi stessi principi. Una Faculty internazionale si occuperà di sintetizzare e redigere questo documento.



6 Luglio  
2023

**SESSIONI PLENARIE**

Luogo: TEATRO LYRICK - Assisi

Traduzione simultanea:  
INGLESE/FRANCESE e INGLESE/ITALIANO

# TEATRO LYRICK

9:30 - 10:15 Introduzione: Maurizio Andolfi & Anna Mascellani

10:15 - 12:30

## 1° Tavola rotonda

### **TOGLI LE ETICHETTE, TOGLI LE PILLOLE. CERCA LE RISORSE DEL BAMBINO**

Chair: Peter Rober (Belgio)

**Michele Zappella** (Italia) – *Bambini con etichette: come la terapia familiare può essere d'aiuto*

**Wai Yung Lee** (Hong Kong) – *Amplificare la voce dei bambini*

**Maurizio Andolfi** (Italia) – *Oltre il tradimento: il bambino come guida della famiglia. L'approccio "dal basso verso l'alto" nella terapia familiare multigenerazionale*

12:30 - 14:00

*Pausa pranzo*

14:00 - 16:15

## 2° Tavola rotonda

### **ADOLESCENTI AD ALTO RISCHIO: COME ASCOLTARE LA LORO VOCE**

Chair: Alessandra Salerno (Italia)

**Haim Omer** (Israele) – *La NVR (Resistenza non violenta) e la voce degli adolescenti nelle situazioni di violenza e minaccia di suicidio*

**Camillo Loriedo** (Italia) – *Emozioni silenziose: metafore corporee e altri indicatori precoci dell'insorgenza dei disturbi adolescenziali dell'alimentazione*

**Maurizio Andolfi** (Italia) – *Tentativi di suicidio di adolescenti: come incontrarli al confine tra la vita e la morte*

16:15 - 17:00

*Pausa*

17:00 - 19:15

## 3° Tavola rotonda

### **LA DIMENSIONE FAMILIARE E LA DIMENSIONE SOCIALE DELLA CRISI DI COPPIA E DEL DIVORZIO**

Chair: Silvia Mazzoni (Italia)

**Anna Mascellani** (Italia) – *Il valore delle famiglie di origine nella terapia di coppia*

**Michael La Sala** (Stati Uniti) – *La coppia gay in crisi*

**Mary Hotvedt** (Stati Uniti) – *Ricadute: i costi sociali dello scioglimento matrimoniale e le interpretazioni culturali dei bisogni dei figli post-divorzio. Possiamo fare meglio delle pillole?*

ALL DAY

**BOOKS SIGNING** presso *Stand Accademia Multimedia Library*



# 7 Luglio 2023

## WORKSHOP

Luogo: HOTEL DOMUS PACIS - Assisi

### ARGOMENTI PRINCIPALI DEL CONVEGNO

- Il bambino: problemi e risorse
- Adolescenti ad alto rischio
- Crisi di coppia e divorzio
- Perdite traumatiche e resilienza
- Disordini mentali
- Discriminazione sociale e culturale



11.10

3

Perfetta Letizia

4

Semplicità

6

Sapienza

7

Santa  
Maria  
degli  
Angeli

8

Zavarella

2

Auditorium

Foyer

Refreshment area



# DOMUS PACIS HOTEL



## WORKSHOP INTERNAZIONALI (60 min.)

SALA 2: AUDITORIUM • Traduzione consecutiva: INGLESE/ITALIANO

Chair: Mary Hotvedt, Michael LaSala

- 9:30 - 10:30 **Peter Rober** (Belgium) – *L'adolescente silenzioso e il terapeuta familiare*
- 10:30 - 11:30 **Peter Fraenkel** (Stati Uniti) – *Last chance couple therapy: tecniche uniche per lavorare con coppie sull'orlo del divorzio*
- 11:30 - 12:30 **José Ovidio Copstein Waldemar** (Brasile), **Adalberto Barreto** (Brasile), **Mustafa Qossoqsi** (Israele), **María de Jesús Albuérne Fentanes** (Messico) – *Convegno Internazionale di Oaxaca "Terapeuti in trincea": revisione 16 anni dopo*
- 12:30 - 13:30 **Wai Yung Lee** (Hong Kong) – *"I miei genitori sono i miei nemici giurati": storia di una bambina di 9 anni in un caso di custodia*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:30 **Yoel Elizur** (Israele) – *Promuovere l'autoregolazione, lo sviluppo morale e la cooperazione nei bambini piccoli con problemi di condotta persistenti e gravi*
- 15:30 - 16:30 **John Rolland** (Stati Uniti) – *Malattia grave e disabilità: coppie in crisi*
- 16:30 - 17:30 **Takeshi Tamura** (Giappone) – *Ritiro sociale (Hikikomori) e assenza di paternità nella famiglia asiatica*
- 17:30 - 18:30 **Karen Cooper Haber** (Stati Uniti) – *Attraverso la lente familiare: interventi sistemici e formazione nella scuola*

SALA 3: PERFETTA LETIZIA • Traduzione consecutiva: INGLESE/FRANCESE

Chair: Noga Nabarro Rubinstein, Umberta Telfener

- 9:30 - 10:30 **Barbara Lavrysen** (Belgio) – *Supporting the couple and the children in stepfamilies*

- 10:30 - 11:30 **Froma Walsh** (Stati Uniti) – *The shared human experience of loss and resilience: therapists' own family influences in our therapeutic engagement*
- 11:30 - 12:30 **Bawany Chinapan, Darrel Devan Lourdes** (Malesia) – *The sprouting of family therapy in multiracial and multicultural Malaysia*
- 12:30 - 13:30 **Rob Garfield** (Stati Uniti) – *Breaking the male code: enhancing men's emotional intimacy skills in psychotherapy*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:30 **Kiira Järv, Triin Kahre** (Estonia) – *When the past still lives in the present – The impact of collective traumas on family relationships and how to heal it*
- 15:30 - 16:30 **Christine Senediak, Isabelle Feijo** (Australia) – *Family therapy practice and supervision: perspectives from an Australian inpatient adolescent unit and their family therapy supervisor*
- 16:30 - 17:30 **Umberta Telfener** (Italia) – *The emotional mapping as the entrance door in couple and adolescent psychotherapy: similarities and differences*
- 17:30 - 18:30 **Noga Nabarro Rubinstein** (Israele) – *“Change focused family therapy” © with suicidal adolescents*

**SALA 4: SEMPLICITÀ** • Traduzione consecutiva: ITALIANO/INGLESE

Chair: Lorena Cavalieri, Alessandra Santona

- 9:30 - 10:30 **Conny Leporatti** (Italia) – *Riflessioni sul tema della cura e dell'arte – Uso di immagini d'arte in terapia familiare*
- 10:30 - 11:30 **Alessandra Santona** (Italia) – *Includere la diversità: costruire una storia comune dell'adozione*
- 11:30 - 12:30 **Lorena Cavalieri** (Italia) – *Arricchirsi della diversità in terapia e lasciare che diventi risorsa*
- 12:30 - 13:30 **Silvia Mazzoni** (Italia) – *L'alleanza co-genitoriale a protezione della discriminazione sociale dei bambini e degli adolescenti*

- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:30 **Paolo Gritti** (Italia) – *Il counselling di coppia nel tumore al seno – Supportare le strategie di adattamento alla malattia*
- 15:30 - 16:30 **Patrizia Petiva** (Italia) – *Conflitti possibili e non trascurabili. Il bene del paziente tra pregiudizi e ingiustizia sociale*
- 16:30 - 17:30 **Giulia Pace** (Australia) – *Un viaggio dentro “Touchstone” – Adolescenti in cerca di sé e dell’altro*
- 17:30 - 18:30 **Raffaella Salvo, Arianne Struik** (Australia) – *I bambini piccoli ricordano: la famiglia come risorsa nel trattamento del trauma infantile preverbale. Il protocollo relazionale EMDR genitore-bambino*

**SALA 5 - PORZIUNCOLA** • Traduzione consecutiva: FRANCESE/ITALIANO

Chair: Anna Mascellani, Dominique Bardou

- 9:30 - 10:30 **Evelyne Fournier-Meissirel** (Belgio) – *“Toccare ed essere toccati dalle famiglie*
- 10:30 - 11:30 **Dominique Bardou** (Francia) – *Il dolore indolore: dalla profondità nera degli abissi alla luce negli alberi grandi*
- 11:30 - 12:30 **Ivy Daure, Maria Borcsa** (Francia, Germania) – *Mobilità, migrazione, globalizzazione: nuove normalità nel lavoro sistemico*
- 12:30 - 13:30 **Gilbert Pregno** (Lussemburgo) – *Elogio della condivisione tra la difesa dei diritti umani e l’approccio sistemico*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:30 **Jacques Pluymaekers, Chantal Neve Hanquet** (Belgio) – *Esplorare le storie di famiglia attraverso il genogramma del paesaggio*
- 15:30 - 16:30 **Geneviève Platteau** (Belgio), **Fatou Waly Diop** (Senegal) – *Diversità e funzionamento familiare*

- 16:30 - 17:30 **Salvatore D'Amore** (Belgio) – *I bambini e gli adolescenti nelle nuove famiglie*
- 17:30 - 18:30 **Adalberto Barreto** (Brasile) – *Terapia di comunità sistemica integrativa (TIC) e assistenza solidale: la forza che viene dalle esperienze di vita*

**SALA 7: SANTA MARIA DEGLI ANGELI** • Traduzione consecutiva: SPAGNOLO/ITALIANO

Chair: Alejandro Astorga Arancibia, María de Jesús Albuérne Fentanes

- 9:30 - 10:30 **Vanessa Espaillet Molina, Paula M. Cercas Santos** (Repubblica Dominicana) – *Come connettere le risorse interiori del bambino e dell'adolescente attraverso l'arte-terapia nelle sedute familiari e nelle dinamiche di gruppo che aiutano a connettersi con le famiglie in situazioni di alto rischio e marginalità*
- 10:30 - 11:30 **Alejandro Astorga Arancibia, Alicia Cruzat Olivarrieta** (Cile) – *Terapia familiare multigenerazionale nei programmi di protezione dell'infanzia: l'esperienza cilena*
- 11:30 - 12:30 **Natividad Pérez Álvarez, Carmen Calatayud Lliso** (Spagna) – *Famiglie create dal cuore: terapia di coppia, regolazione emotiva e networking in riproduzione assistita: "Centro CREA España"*
- 12:30 - 13:30 **José Barrera Piñero, Miriam Rosa Orozco** (Spagna) – *Lavorare con adolescenti ad alto rischio con una terapia combinata di gruppo e familiare*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:30 **Juan Rodríguez Abellán** (Spagna) – *Neuroscienze e disturbi dello spettro autistico (ASD): applicazioni cliniche della teoria polivagale nella terapia familiare (Modello Redistea)*
- 15:30 - 16:30 **Olga Garcia Falceto** (Brasile) – *Salute planetaria e terapia familiare*
- 16:30 - 17:30 **Francesca Caregnato Tosetto** (Messico) – *La rete di sostegno come risorsa personale per affrontare il trauma*

## WORKSHOP APF IN LINGUA ITALIANA (45 min.)

SALA 1: TEATRO DOMUS PACIS • LA TRADUZIONE NON È FORNITA

Chair: Roberto Gardenghi, Loredana Moioli

- 9:30 - 9:45 **Francesca Ferraguzzi** (Italia) – *Le bandierine del modello multigenerazionale piantate sul territorio italiano*
- 9:45 - 10:30 **Felice Pannone, Giovanna Giusso del Galdo** (APF Napoli, Italia) – *La famiglia napoletana: tipologie di legame e formazione della nuova coppia*
- 10:30 - 11:15 **Antonietta Bruatto, Stefania Salomone** (APF Torino, Italia) – *Le nuove espressioni di malessere degli adolescenti e delle loro famiglie: un “ponte” tra attività clinica e formativa APF e servizi territoriali*
- 11:15 - 12:00 **Gregorio Manieri, Marta Ruggiero** (APF Bari, Italia) – *Quo vado, ovvero sul perché in Puglia chi emigra per studio o per lavoro tende a tornare sempre*
- 12:00 - 12:45 **Giulia Bettini, Fulvio Sciamplicotti** (APF Roma, Italia) – *L'essenziale è invisibile agli occhi: il lavoro clinico con l'età evolutiva nei centri specialistici dell'Accademia di Psicoterapia della Famiglia di Roma*
- 12:45 - 13:30 **Maria Muscolo, Simona Parigi, Marika Micalizzi** (APF Reggio Calabria, Italia) – *“Putimo stari o 'nda fuimo?” (Dovrei restare o andare via?). Come il dilemma dell'appartenenza interviene nella costruzione del processo terapeutico nel contesto calabrese*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- Chair: Alessandra Salerno, Vincenzo Gesualdo
- 14:30 - 15:15 **Mario Caltabiano, Vincenzo Marcozzi** (APF Teramo, Italia) – *Le baby gang: dal malessere imperante al dolore negato. Civiltà in agonia, famiglia in disordine, padri impotenti, madri sterili e figli in cerca di un'identità forte, definita e punitiva*
- 15.15 - 16:00 **Floriana Sarrica, Roberto Billè** (APF Palermo, Italia) – *Il mito dell'unione: l'isola nell'isola*
- 16:00 - 16:45 **Giulia Ferrarese, Daniele Del Duca** (Italia) – *“Non mi anticipate!” – Destutturazione e ricostruzione ricorsiva di un sistema terapeutico di fronte alla SLA*

16:45 - 17:30 **Cinzia Cimmino (Italia) – *L'équipe come dispositivo terapeutico culturalmente flessibile. L'evoluzione del metodo di lavoro della Fondazione Silvano Andolfi nel corso dei suoi trent'anni di esperienza con le famiglie immigrate***

Chair: Francesca Ferraguzzi, Lucia Porcedda

17:30 - 18:30 **Rete Italiana Psicoterapeuti Familiari (Italia) – *Il contributo della R.I.P.Fa. nel Convegno Manifesto di Assisi***

## SESSIONI POSTER INTERATTIVE

18:30 - 19:30

SALA 10 • FRATERNITÀ

Chair: Alessandra Santona

### ***The study of the marital life and reunion adaptation experiences of the commuter couples***

Shu-Chuan Liang (1), Eathon Tseng (2) • (1) Associate Professor in the Department of Counseling Psychology of Chinese Culture University, Taipei, Taiwan, (2) Care Visitor of the Community Mental Health Center in Keelung City Government, Keelung, Taiwan

### ***Visualizing therapeutic practice: generating a sense of coherence through live drawing and other artistic interventions***

Anje Claeys (1-2), Elke Van Roie (2), Marina Danckaerts (2) • (1) BioArt, Leuven, Belgium, (2) Child and Adolescent Psychiatry, Campus Gasthuisberg, UPC KU Leuven, Leuven, Belgium.

### ***Associazioni tra comportamenti di coparenting e stili interattivi di pazienti con disturbo alimentare restrittivo***

Michela Criscuolo (1), Martina Maria Mensi (2), Chiara Marchetto (1), Arianna Vecchio (2), Chiara Coci (3), Maria Chiara Castiglioni (1), Renato Borgatti (2,3), Valeria Zanna (1) • (1) UOS Anoressia Nervosa e Disturbi Alimentari, Neuropsichiatria Infantile, Dip. di Neuroscienze, IRCCS Ospedale Pediatrico Bambino Gesù, 00165 Roma, Italia (2) Unità di Neuropsichiatria Infantile, IRCCS Fondazione Mondino Foundation, Pavia, Italia (3) Università di Pavia, Italia

### ***La trasmissione intergenerazionale nella costruzione identitaria.***

#### ***Miti, sintomi e segreti familiari di generazione in generazione***

Federica Visone, Alessia Cuccurullo • Collegio Europeo di Scienze Psicosociali ECOPSY (Na)

### ***La terapia con la coppia: dalla sindrome da risarcimento alla possibilità di scegliersi consapevolmente***

Rosa Lo Sterzo, Elisabetta Rastellini • Istituto Abruzzese di Psicoterapia della Famiglia (I.A.P.F) sede di Teramo dell'Accademia di Psicoterapia della Famiglia

### ***Mise en place d'un dispositif innovant de thérapie multi-familiale mère-bébé***

Fleur Baumié, Laura Bénard, Amandine Buffière, Juliette Fruchet, Aurore Imbert, Alexandre Har, Noël Pompepy. • Centre Salvador, EPS Ville-Evrard, BONDY (93)

### ***La construcción del sistema terapéutico en la atención de familias en las que se ha ejercido violencia contra los niños, niñas o adolescentes***

Daniela Mariana Kupfer • Corporación OPCION, Santiago de Chile (2) Centro de Intervención Multigeneracional (CIM) Santiago de Chile.

## WORKSHOP NAZIONALI (30 min.)

SALA 6: SAPIENZA • LINGUA INGLESE / TRADUZIONE NON FORNITA

Chair: Tiziana Bufacchi, Eriola Sanxhaku

- 9:30 - 10:00 **Charlie Azzopardi** (Malta) – *Safe-guarding the family: from crisis management to risk assessment & management of parental alienation*
- 10:00 - 10:30 **Elisa Agostinelli & Brian Sullivan** (Australia) – *Family therapy through the lenses of domestic and family violence*
- 10:30 - 11:00 **Robert van Hennik** (Netherlands) – *Systemic consultation, navigating and learning in complex cases*
- 11:00 - 11:30 **David Hong** (Australia) – *An interdisciplinary & wholistic approach when working with school refusal*
- 11:30 - 12:00 **Tiziana Bufacchi** (Italy) - *The role of Family Therapy in the treatment of chronic disease*
- 12:00 - 12:30 **Tali Nahum** (Israel) – *Therapeutic model for working with families on the spectrum*
- 12:30 - 13:00 **Jeremy Pierce** (U.S.) – *Systemic responses to school shootings*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*
- 14:30 - 15:00 **Erik van der Elst & Robin Glerum** (Netherlands) – *No Kids in the Middle*
- 15:00 - 15:30 **Pavlos Salichos & Kostas Papachristopoulos** (Greece) – *Utilizing inner voices in family therapy and training: the systemic-dialectic approach of the athenian institute of anthropos (aia)*
- 15:30 - 16:00 **Giulia Schembri Hardy** (Italy) – *The risks and the challenges of 'high mobility' for third culture kids and their parents*



- 16:00 - 16:30 **Lilian Saage** (Estonia) – *The quality of sexual communication predicts couple's relationship satisfaction*
- 16:30 - 17:00 **Ady van Doornik & Janneke Hendriks** (Netherlands) – *An extra language in counselling*
- 17:00 - 17:30 **Taylor E. Davis** (U.S.) – *Multi-Tiered Systems of Support (MTSS) as upstream suicide prevention: a review of strategies used*

**SALA 9: SAN BONAVENTURA • LINGUA FRANCESE / TRADUZIONE NON FORNITA**

Chair: Gauselm Depasse, Isabelle Goldschmidt

- 09:30 - 10:00 **Marie-Claude Belisle & Aurelie Roue** (Canada-France) – *Le travail avec les familles polytraumatisées*
- 10:00 - 10:30 **Marie Jeanne Schon** (Luxembourg) – *La psychothérapie systémique et l'accompagnement des familles en deuil avec des boutons de couture: un objet flottant innovateur*
- 10:30 - 11:00 **Gauselm Depasse & Jerome De Bucquois & Isabelle Goldschmidt** (Belgium) – *L'art du kintsugi: métaphore de réparation des felures du thérapeute et des familles en difficulté*
- 11:00 - 11:30 **Jennifer Denis** (Belgium) – *Quand ma famille se dit fonctionner comme une entreprise: le poids de l'intergénérationnel dans la clinique du couple*
- 11:30 - 12:00 **Dominique Plasse & Genevieve Roussel-Dupré** (France) – *Les boutons de couture comme objet flottant en première séance en thérapie de couple*
- 12:00 - 12:30 **Christophe Panichelli** (Belgium) – *Humour, recadrage et créativité*
- 12:30 - 13:00 **Yara Doumit-Nafal & Julien Besse** (Liban) – *Les ateliers (SAO) "La separation: une aventure et ses outils"*
- 13:00 - 13:30 **Sandie Millerai** (Belgium) – *L'utilisation des objets flottants en thérapie conjugale - une image vaut-elle vraiment mille mots? Regards croisés des thérapeutes et des patients*
- 13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*

14:30 - 15:00 Sarah Breton & Aurelie Roue (France) – *Vecu du racisme pour les familles adoptantes*

SALA 8: ZAVARELLA • LINGUA ITALIANA / TRADUZIONE NON FORNITA

Chair: Antonello D'Elia, Daniela Currà

09:30 - 10:00 Flavia Posabella & Alessandra Soldi & Giuseppe Esposito (Italia) – *Dall'interferenza alla risonanza verso una ri-modellizzazione dell'idea di cura*

10:00 - 10:30 Flavia Alaggio & Emanuela Polverari (Italia) – *Adolescenza e famiglie adottive. Ricucire le emozioni attraverso l'uso del genogramma*

10:30 - 11:00 Salvatore Barletta (Italia) – *La psicoterapia sistemico-relazionale, come strumento di promozione del benessere psicologico e di prevenzione del combat stress in ambito militare*

11:00 - 11:30 Marilia Bellaterra (Italia) – *Via da Ihasa. Resistere, in esilio dal tetto del mondo*

11:30 - 12:00 Dorothy Sommella (Italia) – *Ho visto lei che bacia lui che bacia lei che bacia me... crisi di coppia e poliamore "all'italiana"*

12:00 - 12:30 Diletta de Bernart (Italia) – *Rodolfo de Bernart: un esploratore della terapia familiare*

12:30 - 13:00 Mariagrazia Santucci & Mario Cesareo (Italia) – *Quando la famiglia è anche impresa. il passaggio generazionale in 12 aziende enologiche in Umbria*

13:00 - 13:30 Cynthia Ladvoocat (Brasile) – *La crisi della coppia e le risonanze di una terapeuta familiare in tre tempi*

13:30 - 14:30 *Pausa pranzo*

14:30 - 15:00 Daniela Currà (Italia) – *Tristezza, rabbia e disperazione alle soglie dell'adolescenza – l'intervento clinico con le famiglie in contesti educativi e terapeutici francesi*

15:00 - 15:30 Margherita Riccio (Italia) – *La fragilità delle origini*

20:30

***CELEBRATION DINNER***  
**GIARDINO DELL'HOTEL DOMUS PACIS**





# 8 Luglio 2023

## **SESSIONI PLENARIE**

Luogo: TEATRO LYRICK - Assisi

Traduzione simultanea:

**INGLESE/FRANCESE e INGLESE/ITALIANO**

9:30 - 11:45

**4° Tavola rotonda****TRAUMA, PERDITA E RESILIENZA: IL POTERE CURATIVO DELLA FAMIGLIA ALLARGATA E DELLA COMUNITÀ**

Chair: Yoel Elizur (Israele)

**Froma Walsh** (Stati Uniti) – *Perdite e resilienza in tempi turbolenti: creazione di significati, speranza e trasformazione***Shulamit Graber** (Messico) – *Risignificazione: il dono del trauma***Jack Saul** (Stati Uniti) – *Trauma collettivo, guarigione collettiva: promuovere la resilienza della comunità in risposta a grandi disastri*

11:45 - 13:15

*Pausa pranzo*

13:15 - 15:30

**5° Tavola rotonda****DAL CONTROLLO SOCIALE ALL'APPROCCIO UMANISTICO DEI DISTURBI MENTALI**

Chair: Alessandra Santona (Italia)

**Antonello D'Elia** (Italia) – *La lezione italiana. Cosa si può ancora imparare sulla salute mentale territoriale?***Vincenzo Di Nicola** (Canada) – *“Cambiare il soggetto” – Dai sistemi alla cultura all'evento***Cor Vreugdenhil** (Olanda) – *Come rendere le istituzioni di salute mentale “a misura di famiglia” nei Paesi Bassi*

15:30 - 16:15

*Pausa*

16:15 - 18:30

**6° Tavola rotonda****DISCRIMINAZIONE SOCIALE E CULTURALE: COME RAFFORZARE LE FAMIGLIE E LE COMUNITÀ**

Chair: Lorena Cavalieri (Italia)

**Tazuko Shibusawa** (Stati Uniti/Giappone) – *Rafforzare e sostenere le famiglie giapponesi: lezioni apprese dalla pandemia***Mustafa Qossoqsi** (Israele) – *La violenza politica catastrofica e la terapia familiare***Olga Garcia Falceto, José Ovidio Copstein Waldemar** (Brasile) – *Dall'ufficio alla comunità, alla salute planetaria: la traiettoria di una coppia brasiliana di terapisti del sistema*

18:30 - 19:00

**OSSERVAZIONI FINALI E CONCLUSIONE**

Maurizio Andolfi, Mary Hotvedt



# VISIT OUR STANDS DURING THE CONFERENCE

Find out our complete Video Collection and the brand new books from the newborn Accademia Press

**ACCADEMIA**

MFT  
Multigenerational Family Therapy  
THE ANKERS METHOD

INTERGENERATIONAL COUPLE THERAPY

Children  
IN FAMILY THERAPY

**MULTIMEDIA**

Training Family Therapists  
in the Use of SFT

CLOSED DOORS  
A MEMOIR OF LOSS AND HOPE

A "LONG TIME AGO" FAMILY  
EXPLORING THE DEEPTHS OF AN ANCESTRAL CONNECTION

**LIBRARY**

THE LOSS OF A CHILD  
AND THE FAMILY GRIEF

THE VOLCANO AND THE ICE ROCK  
A STORY OF TRANSFORMATIVE INTERVENTIONS

BREAKING THE FENCE  
COURTESY FROM THE QUEEN OF FAMILY THERAPY

By ANNA MASCELLANI | MARCOZIO ANDOLFI

**VIDEO COLLECTION**

**NEW RELEASE**

**teen voices**

maurozio andolfi  
anna mascellani  
intergenerational couple therapy

**LA MADRE DEL BAMBINO OIL FEMMINA PANGIARE**

maurozio andolfi  
anna mascellani  
the gift of truth  
the inner journey of the therapist

**ACCADEMIA**

**PRESS**

Have full access to the exclusive contents in our membership area by requesting the Accademia Multimedia Library Card!

Visit the online shop here:





INTERNATIONAL CONFERENCE

# FAMILY THERAPY

THE ROAD THAT CONNECTS  
INDIVIDUAL AND SOCIAL RESOURCES

**Iscriviti qui:**



ACCADEMIA DI PSICOTERAPIA DELLA FAMIGLIA  
Via Antonio Bosio 34, 00161 Roma / +39 06 44 233 273 / +39 06 44 233 030  
[www.accademiapsico.it](http://www.accademiapsico.it) / [info@accademiapsico.it](mailto:info@accademiapsico.it)



ApfRoma



apf\_roma